



ХОЛОДИЛЬНИК

Інструкція з експлуатації

ХОЛОДИЛЬНИК

Інструкція по эксплуатации

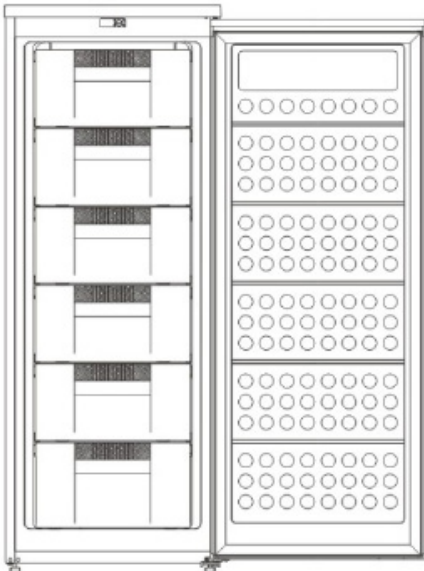
MF-208



Дякуємо Вам за Ваш вибір!
Благодарим Вас за Ваш выбор!

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

1. Цей прилад не повинен використовуватися людьми (включаючи дітей) з фізичними або психічними вадами, з недоліками органів чуттів, а також при відсутності досвіду або знань щодо користування даним приладом, крім випадків, коли їм був проведений інструктаж людиною, яка турбується про їхню безпеку.
2. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм.
3. Не блокуйте вентиляційні отвори.
4. Ніколи не використовуйте для розморожування фен для волосся, електричні нагрівачі або інші схожі електричні прилади.
5. Не використовуйте інші електричні прилади всередині холодильника, за винятком рекомендованих виробником.
6. Не використовуйте цей прилад для зберігання вибухових та інших небезпечних речовин, таких як фарби в аерозольних балонах.
7. Цей прилад призначений для використання в домашніх умовах і подібних їм: офіси, кухні в закладах швидкого харчування, готелях, мотелях.

ЗАГАЛЬНИЙ ВИГЛЯД ПРИЛАДУ**ТРАНСПОРТУВАННЯ
МОРОЗИЛЬНОЇ КАМЕРИ**

Під час транспортування або перенесення приладу, тримайте його за основу і переносьте вертикально. Не нахиліть морозильну камеру більш ніж на 45°. Ніколи не перевертайте її дором дном. Не кладіть і не транспортуйте прилад, якщо він лежить на боці на задній або на передніх сторонах. Не використовуйте дверцят як допомогу при перенесенні. Це може вивести прилад із ладу.

ВСТАНОВЛЕННЯ

1. Встановлюйте прилад на рівній і твердій поверхні. Це виключить шуми, які могли б з'явитися від вібрації.
2. Встановлюйте обладнання в приміщенні, яке добре вентиляється і не містить вологу.
3. Відстань між верхньою частиною обладнання і меблями, також відстань з боків між стінками і будь-якими меблями / бічними стінками повинно бути не менше 10 см.
4. Не ставте прилад поблизу джерел тепла (прямий сонячний промінь, електрична плита тощо).

ПЕРЕД ВКЛЮЧЕННЯМ

1. Очистіть морозильну камеру теплою водою з милом. Витріть насухо. Примітка: Електричні компоненти протріть тільки сухою ганчіркою.
2. Переведіть стрілку термостата в положення «2» і включіть вилку в розетку. Компресор запрацює.
3. Після 30 хвилин роботи приладу перевірте, чи відбувається охолодження в середині морозильної камери.

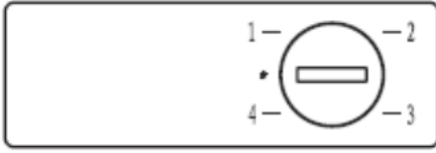
КОНТРОЛЬ ТЕМПЕРАТУРИ

Температуру усередині морозильної камери можна налаштувати за допомогою ручки термостата. Вона знаходиться у верхній частині приладу.

Чим ближче до «4» налаштована ручка термостата, тим нижча температура.

Середні настройки є найбільш оптимальними для більшості продуктів.

Положення «4» є холодніше за положення «1». Для більшості випадків, виробник рекомендує встановити термостат на позначку «2» або «3».



РЕКОМЕНДАЦІЇ

- Регулярно перевіряйте вміст морозильної камери.
- Регулярно очищайте і розморожуйте морозильну камеру (див. Розділ «Розморожування»).
- Зберігайте продукти в морозильній камері якнайменше і не довше дати, зазначеної на упаковці «Вжити до ...».
- Зберігайте фабричні заморожені продукти згідно з рекомендаціями, вказаними на упаковці, яку Ви купили.
- Завжди вибирайте свіжі продукти високої якості і добре мийте їх перед заморожуванням.
- Підготуйте продукти до заморожування. Розділіть їх на малі порції. Це прискорить процес заморожування.
- Завертайте продукти в алюмінієву фольгу або якісні пластикові пакети для заморожування, щоб бути впевненим, що до продуктів немає доступу повітря.
- Завертайте продукти, коли ви їх купуєте, і розміщуйте в морозильну камеру так швидко, наскільки це можливо.
- Невеликі порції продуктів зберігайте в кошику.

РОЗМОРОЖУВАННЯ МОРОЗИЛЬНОЇ КАМЕРИ

Якщо морозильна камера працює довгий час, всередині нашаровується лід. Товстий шар льоду знижує ефективність роботи приладу - щоб досягти потрібної температури, компресор повинен працювати довше, збільшуючи витрату електроенергії. Рекомендується регулярно видаляти лід з морозильної камери.

1. Звільніть морозильну камеру від продуктів.
2. Встановіть регулятор температури в положення «0».
3. Дайте льоду і інею розтанути і за допомогою м'якої ганчірки протріть морозильну камеру.
4. Якщо шар льоду великий, зніміть його паличкою. Не використовуйте для цього гострі предмети!

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не ставте важкі речі на прилад. Не намагайтеся сидіти або стояти на морозильній камері, оскільки вона не призначена для цього. Ви можете поранитися або пошкодити прилад.
- Прилад розрахований на роботу в мережі змінного струму з напругою 220-240В, 50Гц.
- Якщо є проблеми з енергопостачанням, не відкривайте кришку. Заморожені продукти не зіпсуються, якщо енергопостачання відсутнє менше ніж 20 годин. Якщо проблема триває більше 20 годин, тоді слід перевірити продукти і негайно вжити або приготувати їх, а тоді знову заморозити.
- Чи не блокуйте вентиляційні отвори. Переконайтеся, що з усіх боків приладу відсутні пакувальні матеріали.
- Переконайтеся, що кабель живлення не деформований і не стосується працюючих частин приладу.
- Не слід без потреби відкривати дверцята приладу, інакше це зменшує його енергоефективність, компресор працює довше, щоб досягти потрібної температури, і збільшуються витрати електроенергії.
- Після кожного розморожування очистіть прилад.
- Ніколи не торкайтеся внутрішньої поверхні морозильної камери або замерзлих продуктів в ній мокрими руками, тому що ви можете обморозитися.
- Для підключення приладу не використовуйте подовжувачі.
- Не використовуйте механічні прилади або інші методи для прискорення розморожування крім тих, які рекомендовані виробником.
- Після закінчення часу служби приладу, здавайте його на переробку до відповідних організацій.
- Прилад повинен бути встановлений так, щоб був вільний доступ до електричної вилок.
- Якщо кабель живлення пошкоджено, зверніться в сервісний центр.

ЧИСТКА ТА ДОГЛЯД

Під час очистки або технічного обслуговування потрібно відключити електричне живлення, витягнути штекер з розетки, звільнити камеру від продуктів харчування і ящиків. Щоб почистити внутрішню поверхню морозильної камери використовуйте мильний розчин і ганчірку. Після чищення протріть насухо свіжою ганчіркою.

Ніколи не використовуйте кислоту, хімічні розчинники, бензин або схожі на них речовини, щоб почистити будь-яку частину морозильної камери. Ніколи не використовуйте маслянисту воду або бензин, щоб почистити пластикові деталі морозильної камери. Ці речовини можуть деформувати пластикові деталі.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

Якщо морозильна камера не працює належним чином, перевірте наступне:

1. Якщо морозильна камера не працює:
 - Вилка належним чином включена в розетку.
 - Енергопостачання не вимкнеться.
 - Пробки не перегоріли.
2. Морозильна камера не виробляє достатню кількість холоду:
 - Ручка термостата встановлена вірно, дверцята відкриваються не надто часто.
3. Продукти не заморожуються:
 - Перевірте настройку термостата.
4. Морозильна камера працює дуже шумно:
 - Прилад був встановлений на нерівній поверхні.
 - Прилад був встановлений між шафами, які вібрують і виробляють шум.
 - Морозильна камера перевантажена продуктами.
 - Перебої в електропостачанні.

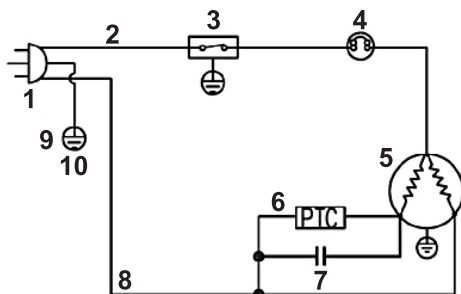
Якщо ваша морозильна камера не працює належним чином після того, як ви перевірили все вищевказане, зверніться в сервісний центр.

ПРИМІТКИ

Під час тривалого перебування у вологому середовищі, на зовнішній поверхні морозильної камери можуть утворитися краплі води. Це нормально. Протріть поверхню сухою ганчіркою.

ПРИНЦИПОВА СХЕМА РОБОТИ ПРИЛАДУ

5. Електрична розетка
6. Коричневий
7. Термостат
8. Запобіжник
9. Компресор
10. Синій
11. Конденсатор
12. Чорний
13. Заземлення
14. Жовто-зелений



З метою поліпшення роботи приладу в конструкцію можуть бути внесені зміни, які можуть бути не зображені в даній інструкції.

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА



Цей знак означає, що холодильник не можна викидати разом з іншими побутовими відходами, коли він уже непридатний для використання. Ліквідувати їх необхідно окремо, зберігаючи в контейнерах, позначених цим символом, на великих звалищах брухту.

Детально дізнатися, як безпечно позбутися старого холодильника Ви можете в органах місцевого самоврядування, в магазині, де Ви придбали холодильник або в місцевому представництві виробника.

УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ

Зберігайте виріб у сухому приміщенні, при температурі від + 5 °C до + 40 °C, з відносною вологістю повітря не більше 80%.

Адреса авторизованого сервісного центру у Вашому місті чи регіоні Ви можете знайти в гарантійному талоні.

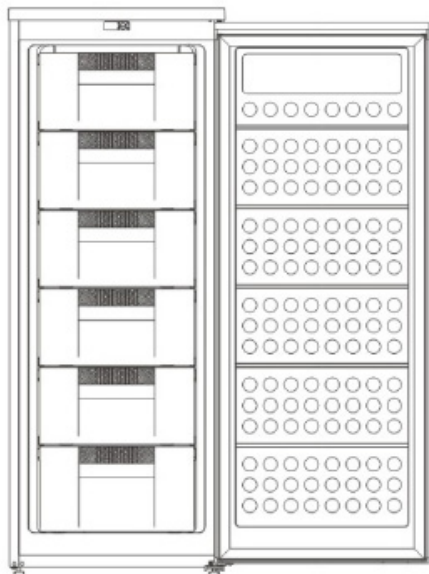
ДСТУ ІЕС 60335-2-24:2002
 ДСТУ CISPR 14-1:2004
 ДСТУ CISPR 14-2:2007
 ДСТУ ІЕС 61000-3-2:2004
 ДСТУ EN 61000-3-3:2004
 ДСТУ EN 153:2006

Гарантійний термін - 12 місяців. Строк служби (придатності) товару – 3 роки. По закінченні строку служби виробу вам необхідно звернутися до авторизованого сервісного центру для проведення профілактичного обслуговування виробу і визначення його придатності до подальшої експлуатації. Роботи з профілактичного обслуговування виробу і його діагностики виконуються авторизованими сервісними центрами на платній основі. Виробник не рекомендує продовжувати експлуатацію виробу по закінченні строку служби без проведення його профілактичного обслуговування в авторизованому сервісному центрі, так як в цьому випадку виріб може становити небезпеку для життя, здоров'я або майна споживача.

Уповноважений представник виробника в Україні: ТОВ «НАШ СЕРВІС», 04060, м. Київ, вул. Щусєва, будинок 44, тел.: 0444670859. Виробник: HEFEI MEILING CO. LTD No.2163 Lianhua Road, Economy&Technology Development Zone, Hefei, Anhui, China. (Хефей Мейлінг Ко, ЛТД Ліанхоа Роад, 2163, Економі енд Технолоджі Девелопмент Зоун, Хефей, Анхой, Китай). Дата виготовлення: 20.08.2015. Серійний номер вказано на виробі.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

1. Этот прибор не должен использоваться людьми (включая детей) с физическими или психическими недостатками, с недостатками органов чувств, а также при отсутствии опыта или знаний относительно пользования данным прибором, кроме случаев, когда им был проведен инструктаж человеком, который беспокоится об их безопасности.
2. Не позволяйте детям играть с устройством.
3. Не блокируйте вентиляционные отверстия.
4. Никогда не используйте для размораживания фен для волос, электрические нагреватели или другие похожие электрические приборы.
5. Не используйте другие электрические приборы внутри холодильника, за исключением рекомендованных производителем.
6. Не используйте этот прибор для хранения взрывных и других опасных веществ, таких как краски в аэрозольных баллонах.
7. Этот прибор предназначен для использования в домашних условиях и подобных им: офисы, кухни в заведениях быстрого питания, гостиницах, мотелях.

ОБЩИЙ ВИД ПРИБОРА**ТРАНСПОРТИРОВКА
МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ**

Во время транспортировки или переноски прибора держите его за основу и переносите вертикально. Не наклоняйте морозильную камеру более чем на 45°. Никогда не переворачивайте ее вверх дном. Не кладите и не транспортируйте прибор, если он лежит на боку на задней или на передних сторонах. Не используйте дверцы как помощь при переноске. Это может вывести прибор из строя.

УСТАНОВКА

1. Устанавливайте прибор на ровной и твердой поверхности. Это исключит шумы, которые могли бы появиться от вибрации.
2. Устанавливайте оборудование в помещении, которое хорошо вентилируется и не содержит влагу.
3. Расстояние между верхней частью оборудования и мебелью, также расстояние по бокам между стенками и любой мебелью/боковыми стенками должно быть не менее 10 см.
4. Не размещайте прибор вблизи источников тепла (прямой солнечный луч, электрическая плита и тому подобное).

ПЕРЕД ВКЛЮЧЕНИЕМ

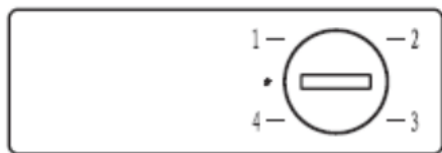
1. Очистите морозильную камеру теплой водой с мылом. Вытрите насухо. Примечание: Электрические компоненты протрите только сухой тряпкой.
2. Переведите стрелку термостата в положение «2» и включите вилку в розетку. Компрессор заработает.
3. После 30 минут работы прибора проверьте, происходит ли охлаждение в середине морозильной камеры.

КОНТРОЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ

Температуру внутри морозильной камеры можно настроить с помощью ручки термостата. Она находится в верхней части прибора. Чем ближе к «4» настроена ручка термостата, тем ниже температура.

Средние настройки являются наиболее оптимальными для большинства продуктов. Положение «4» является холоднее положения «1».

Для большинства случаев, производитель рекомендует установить термостат на отметку «2» или «3».



РЕКОМЕНДАЦИИ

- Регулярно проверяйте содержание морозильной камеры.
- Регулярно очищайте и размораживайте морозильную камеру (см. раздел «Размораживания»).
- Храните продукты в морозильной камере как можно меньше и не дольше даты, указанной на упаковке «Употребить до...».
- Храните фабричные замороженные продукты согласно рекомендациям, указанным на упаковке, которую Вы купили.
- Всегда выбирайте свежие продукты высокого качества и хорошо мойте их перед замораживанием.
- Подготовьте продукты к замораживанию. Разделите их на малые порции. Это ускорит процесс замораживания.
- Заворачивайте продукты в алюминиевую фольгу или качественные пластиковые пакеты для замораживания, чтобы быть уверенным, что к продуктам нет доступа воздуха.
- Заворачивайте продукты, когда вы их покупаете, и помещайте в морозильную камеру так быстро, насколько это возможно.
- Небольшие порции продуктов храните в корзине.

РАЗМОРАЖИВАНИЕ МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

Если морозильная камера работает долгое время, внутри насаивается лед. Толстый слой льда снижает эффективность работы прибора - чтобы достичь нужной температуры, компрессор должен работать дольше, увеличивая расход электроэнергии. Рекомендуется регулярно удалять лед из морозильной камеры.

1. Освободите морозильную камеру от продуктов.
2. Установите регулятор температуры в положение «0».
3. Дайте льду и инеу растаять и с помощью мягкой тряпки протрите морозильную камеру.
4. Если слой льда большой, снимите его палочкой. Не используйте для этого острые предметы!

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- Не кладите тяжелые вещи на прибор. Не пытайтесь сидеть или стоять на морозильной камере, поскольку она не предназначена для этого. Вы можете пораниться или повредить прибор.
- Прибор рассчитан на работу в сети переменного тока с напряжением 220-240В, 50Гц.
- Если есть проблемы с энергоснабжением, не открывайте крышку. Замороженные продукты не испортятся, если энергоснабжение отсутствовало меньше чем 20 часов. Если проблема длится более 20 часов, тогда следует проверить продукты и немедленно употребить или приготовить, а тогда опять заморозить.
- Не блокируйте вентиляционные отверстия. Убедитесь, что со всех сторон прибора отсутствуют упаковочные материалы.
- Убедитесь, что кабель питания не деформирован и не касается работающих частей прибора.
- Не следует без надобности открывать дверцы прибора, иначе это уменьшает его энергоэффективность, компрессор работает дольше, чтобы достичь нужной температуры, и увеличиваются расходы электроэнергии.
- После каждого размораживания очистите прибор.
- Никогда не касайтесь внутренней поверхности морозильной камеры или замерзших продуктов в ней мокрыми руками, потому что вы можете обморозиться.
- Для подключения прибора не используйте удлинители.
- Не используйте механические приборы или другие методы для ускорения размораживания кроме тех, которые рекомендуются производителем.
- После окончания времени службы прибора, сдавайте его на переработку в соответствующие организации.
- Прибор должен быть установлен так, чтобы был свободный доступ к электрической вилке.
- Если кабель питания поврежден, обратитесь в сервисный центр.

ЧИСТКА И УХОД

Во время очистки или технического обслуживания нужно отключить электрическое питание, вытянуть штекер из розетки, освободить камеру от продуктов питания и ящиков. Чтобы почистить внутреннюю поверхность морозильной камеры используйте мыльный раствор и

тряпку. После чистки протрите досуха свежей тряпкой.

Никогда не используйте кислоту, химические растворители, бензин или похожие на них вещества, чтобы почистить любую часть морозильной камеры. Никогда не используйте маслянистую воду или бензин, чтобы почистить пластиковые детали морозильной камеры. Эти вещества могут деформировать пластиковые детали.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Если морозильная камера не работает должным образом, проверьте следующее:

1. Если морозильная камера не работает:
 - Вилка должным образом включена в розетку.
 - Энергоснабжение не выключено.
 - Пробки не перегорели.
2. Морозильная камера не производит достаточное количество холода:
 - Ручка термостата установлена верно, дверцы открываются не слишком часто.
3. Продукты не замораживаются:
 - Проверьте настройку термостата.
4. Морозильная камера работает слишком шумно:
 - Прибор был установлен на неровной поверхности.
 - Прибор был установлен между шкафами, которые вибрируют и производят шум.
 - Морозильная камера перегружена продуктами.
 - Перебои в электроснабжении.

Если ваша морозильная камера не работает должным образом после того, как вы проверили все вышеуказанное, обратитесь в сервисный центр.

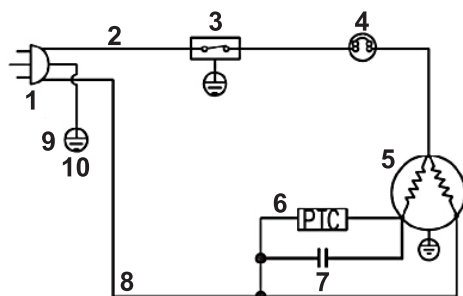
ПРИМЕЧАНИЕ

Во время длительного пребывания во влажной среде, на внешней поверхности морозильной камеры могут образоваться капли воды. Это нормально. Протрите поверхность сухой тряпкой.

ПРИНЦИПАЛЬНАЯ СХЕМА РАБОТЫ ПРИБОРА

1. Электрическая розетка
2. Коричневый
3. Термостат
4. Предохранитель
5. Компрессор
6. Синий

7. Конденсатор
8. Черный
9. Заземление
10. Жёлто-зелёный



С целью улучшения работы прибора в конструкцию могут быть внесены изменения, которые могут быть не изображены в данной инструкции.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Этот знак значит, что холодильник нельзя выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами, когда он уже непригоден для использования. Ликвидировать их необходимо отдельно, храня в контейнерах, обозначенных этим символом, на больших свалках утиля.

Детально узнать, как безопасно лишиться старого холодильника Вы можете в органах местного самоуправления, в магазине, где Вы приобрели холодильник или в местном представительстве производителя.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ

Храните изделие в сухом помещении, при температуре от +5°C до +40°C, с относительной влажностью воздуха не больше 80%.


Адрес авторизованного сервисного центра в Вашем городе или регионе Вы можете найти в гарантийном талоне.

ДСТУ IEC 60335-2-24:2002
ДСТУ CISPR 14-1:2004
ДСТУ CISPR 14-2:2007
ДСТУ IEC 61000-3-2:2004
ДСТУ EN 61000-3-3:2004
ДСТУ EN 153:2006

Гарантийный срок - 12 месяцев. Срок службы (годности) товара - 3 года. По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделия и его диагностики выполняются авторизованными сервисными центрами на платной основе.

Производитель не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в авторизованном сервисном центре, так как в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

Уполномоченный представитель производителя в Украине: ООО «НАШ СЕРВИС», 04060, г. Киев, ул. Щусева, дом 44, тел.: 0444670859. Производитель: HEFEI MEILING CO. LTD No.2163 Lianhua Road, Economy&Technology Development Zone, Hefei, Anhui, China. (Хефэй Мейлінг Ко, ЛТД Ліанхоа Роад, 2163, Економі енд Технолоджі Девелопмент Зоун, Хефей, Анхой, Китай). Гарантийные обязательства: см. в гарантийном талоне. Срок годности (службы товара): 3 года. Номер партии идентифицируется по дате производства. Хранить в сухом месте, избегать механических повреждений. Дата производства: 20.08.2015. Серийный номер указан на изделии.

Торговельна марка	
Модель	MF-208
Категорія	8
Клас енергоефективності	A+
Річний обсяг енергоспоживання (кВт•г/рік)	219
Об'єм відділення для зберігання свіжих продуктів (л)	—
Об'єм відділення для охолодження (л)	—
Об'єм низькотемпературного відділення для заморожування, марковане чотирма зірочками (****) (л)	168
Маркування найхолоднішого відділення	
Температура холодильного відділення (°C)	—
Температура відділення для охолодження (°C)	—
Температура морозильного відділення (°C)	-18...+24
Час автономного живлення без споживання енергії (год.)	16
Потужність заморожування (кг/24 год.)	10
Кліматичний клас	SN, N, ST
Рівень звукової потужності (дБА)	40